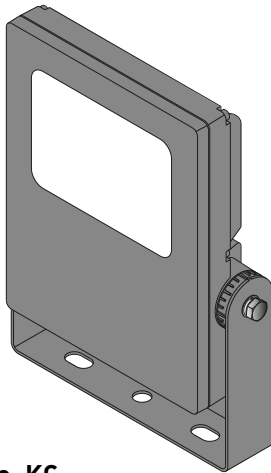


- de** Montageanleitung
- en** Mounting instructions
- fr** Instructions de montage
- it** Istruzioni di montaggio
- es** Instrucciones de montaje
- nl** Montagehandleiding

Combial LED..

10155804 / VIII 17

CE IP65



TRILUX GmbH & Co. KG
Postfach 1960 . D-59753 Arnsberg
Tel. +49 (0) 29 32.301-0
Fax +49 (0) 29 32.301-375
info@trilux.de . www.trilux.de



de Bewahren Sie diese Anleitung auf für zukünftige Wartungsarbeiten oder Demontage.
Wichtige Informationen zur Energieeffizienz von TRILUX-Leuchten sowie zur Leuchtenwartung und -entsorgung finden Sie im Internet:
www.trilux.com/eg245

en Keep these instructions safe for future maintenance work or disassembly.
For important information on the energy efficiency of TRILUX luminaires and on maintaining and disposing of luminaires, see the internet at:
www.trilux.com/ec245

fr Veuillez conserver ce manuel d'utilisation pour le démontage ou pour les travaux de maintenance ultérieurs.
Vous avez la possibilité de consulter des informations importantes concernant l'efficacité énergétique des luminaires TRILUX ainsi que l'entretien et l'élimination des luminaires sur le site Internet :
www.trilux.com/ec245

it Conservare le presenti istruzioni per futuri lavori di manutenzione o smontaggio
Per informazioni importanti sull'efficienza energetica degli apparecchi TRILUX e sulla manutenzione e smaltimento di apparecchi si rimanda a:
www.trilux.com/ec245

es Conserve estas instrucciones por si tiene que llevar a cabo trabajos de mantenimiento o desmontaje más adelante.
En www.trilux.com/ec245 encontrará información importante sobre la eficiencia energética de las luminarias de TRILUX y sobre su mantenimiento y eliminación.

nl Bewaar deze handleiding voor toekomstige onderhoudswerkzaamheden of voor latere demontage.
Belangrijke informatie over de energie-efficiëntie van TRILUX-armaturen evenals informatie over onderhoud en afvoer van armaturen vindt u terug op het internet:
www.trilux.com/ec245



de Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Leuchte ist für den Außeneinsatz mit einer Umgebungstemperatur von **t_a max. 25 °C** geeignet.

- Schutzklasse I
- Schutzart **IP65**
- Lichtpunkthöhe: max. 8 m

en Intended use

The luminaire is suitable for outdoor applications with an ambient temperature **t_a of max. 25 °C**.

- Safety class I
- Protection rating **IP65**
- Light point height: max. 8 m

fr Utilisation conforme à l'usage prévu

Le luminaire convient à l'utilisation dans les espaces extérieurs d'une température ambiante **t_a max. de 25 °C**.

- Classe électrique I
- Indice de protection **IP65**
- Hauteur du point de lumière : 8 m maximum

it Utilizzo conforme a destinazione

L'apparecchio è indicato per il montaggio in esterni con temperatura ambiente **t_a di max. 25 °C**.

- Classe di isolamento I
- Grado di protezione **IP65**
- Altezza dei punti luminosi: max. 8 m

es Uso previsto

Luminaria apta para el uso en espacios exteriores con una temperatura ambiente **t_a máx. 25 °C**.

- Clase de protección I
- Grado de protección **IP65**
- Altura del punto de luz: máx. 8 m

nl Doelmatig gebruik

De armatuur kan buiten gebruikt worden bij een omgevingstemperatuur **t_a max. 25 °C**.

- Berschermingsklasse I
- Beschermingsgraad **IP65**
- Hoogte lichtpunt: max. 8 m



de Sicherheitshinweise

Diese Anleitung setzt Fachkenntnisse voraus, die einer abgeschlossenen Berufsausbildung im Elektrohandwerk entsprechen!

- Arbeiten Sie niemals bei anliegender Spannung an der Leuchte.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte darf nicht durch den Anwender ausgetauscht oder ersetzt werden.

VORSICHT – Gefahr eines elektrischen Schlages!

- Bei Störungen des LED-Moduls wenden Sie sich bitte an TRILUX.



- LED-Modul: **Risikogruppe 2**, nicht in den Strahl blicken!
- Die Leuchte ist so zu positionieren, dass längeres Schauen in die Leuchte in einem geringeren Abstand als 3,2 m nicht zu erwarten ist.



- Leuchte nur mit unbeschädigter Anschlussleitung betreiben.
WARNUNG – Risiko eines elektrischen Schlages!
Beschädigte Anschlussleitungen müssen vom Hersteller oder einem Servicepartner getauscht werden.



- Betreiben Sie die Leuchte nur mit unbeschädigter Abdeckscheibe.

Wichtige Hinweise zu elektronischen Betriebsgeräten (EVG)

- Eine Neutralleiterunterbrechung im Drehstromkreis führt zu Überspannungsschäden in der Beleuchtungsanlage. Neutralleiter-Trennklemme deshalb nur spannungsfrei öffnen und vor Wiedereinschalten schließen.
- Die maximal zulässige Umgebungstemperatur t_a der Leuchte darf nicht überschritten werden. Überschreitung reduziert die Lebensdauer, im Extremfall droht Frühausfall.



(en) Safety notes

These instructions assume technical knowledge corresponding to completed training in the electrical trade.

- Never work when voltage is present on the luminaire.
- The light source of this luminaire must not be exchanged or replaced by the user.



CAUTION – danger of electric shock!

- In case of malfunctions with the LED module, please contact TRILUX.



- LED module **risk group 2**, do not look into the beam
- Position the luminaire to avoid extended viewing into the luminaire at a distance of less than 3.2 m.



- Only operate the luminaire with an intact connection cable.

WARNING – risk of electric shock!

Damaged connection cables must be exchanged by the manufacturer or a service partner.



- Only operate the luminaire if the cover is undamaged.

Important information about electronic control gear (ECG)

- Interference to the neutral conductor in a three-phase circuit results in overvoltage damage in the lighting installation. Only open the neutral conductor-disconnect terminal when disconnected from the power supply and close prior to switching on again.
- The maximum permissible ambient temperature t_a of the luminaire may not be exceeded. Exceeding this temperature reduces the service life and, in extreme cases, early failure may occur.



(fr) Consignes de sécurité

Ce manuel d'utilisation nécessite des compétences correspondant à une formation professionnelle dans le domaine de l'électronique !

- Ne travaillez jamais sur le luminaire lorsque celui-ci est sous tension.
- L'utilisateur n'est pas autorisé à échanger ou à remplacer la source de lumière de ce luminaire.



ATTENTION : danger d'électrocution !

- En cas de défaillance du module LED, veuillez vous adresser à TRILUX.



- Module LED, **groupe de risques 2**, ne pas regarder dans le faisceau lumineux.
- Positionnez le luminaire afin d'éviter d'y regarder longtemps à une distance inférieure à 3,2 m.



- N'utilisez le luminaire qu'avec un câble d'alimentation intact.

AVERTISSEMENT : risque d'électrocution !

Seul le fabricant ou un partenaire de service pourront se charger de l'échange de câbles d'alimentation endommagés.



- Manipulez le luminaire uniquement avec une plaque de recouvrement intacte.

Remarques importantes concernant les ballasts électroniques (EVG)

- Une interruption du conducteur neutre dans le circuit de courant triphasé entraîne des dommages de surtension dans le système d'éclairage. Donc, ouvrir la borne de coupure du conducteur neutre lorsque l'installation est hors tension et la fermer avant la remise sous tension.
- Ne pas dépasser la température ambiante maximale admissible t_a pour les luminaires. Un dépassement réduit leur durée de vie et peut, au pire, entraîner une défaillance prématurée.



it Avvertenze di sicurezza

Le presenti istruzioni presuppongono conoscenze tecniche corrispondenti alla formazione professionale di un elettricista.

- Non eseguire mai i lavori sull'apparecchio se questo è sotto tensione.
- All'utente non è consentito sostituire la sorgente luminosa di questo apparecchio.

ATTENZIONE: pericolo di scarica elettrica!

- In caso di disturbi al modulo LED rivolgersi alla TRILUX.



- Modulo LED: **gruppo di rischio 2**, non volgere lo sguardo verso il raggio di luce!
- L'apparecchio deve essere posizionato in modo che, a una distanza inferiore a 3,2 m, non sia molto probabile volgere lo sguardo verso di esso.



- Utilizzare l'apparecchio solo se il cavo di allacciamento non riporta danni.

AVVERTENZA: rischio di scarica elettrica!

Cavi di allacciamento danneggiati devono essere sostituiti dal produttore o da un partner di assistenza.



- Impiegare l'apparecchio solo se il diffusore di copertura non riporta danni.

Indicazioni importanti per reattori elettronici (EVG)

- Un'interruzione del conduttore neutro nel circuito di corrente trifase provoca danni da sovratensione nel sistema di illuminazione. Aprire perciò il morsetto di separazione solo in assenza di tensione e chiuderlo prima di inserirla di nuovo.
- È vietato superare la temperatura ambiente (t_a) massima ammessa per l'apparecchio. Una temperatura superiore riduce la sua durata utile e in caso estremo vi è pericolo di guasto precoce.



es Indicaciones de seguridad

Estas instrucciones requieren unos conocimientos técnicos propios de un electricista cualificado.

- No realice nunca trabajos en la luminaria conectada a la tensión.
- El usuario no debe cambiar o sustituir la bombilla de esta luminaria.

ATENCIÓN – ¡Peligro de choque eléctrico!

- En caso de avería del módulo LED, póngase en contacto con TRILUX.



- Módulo LED **grupo de riesgo 2**, ¡no mire directamente al rayo!
- La luminaria debe posicionarse de tal manera que se evita mirar directamente a la luz a una distancia menor a 3,2 m durante un tiempo prolongado.



- La luminaria solamente debe ponerse en funcionamiento si el cable eléctrico no está dañado.

ADVERTENCIA – ¡Riesgo de choque eléctrico!

Los cables eléctricos dañados deben ser sustituidos por el fabricante o un servicio autorizado.



- Ponga en funcionamiento la luminaria sólo si el recubrimiento prismático no presenta ningún daño.

Advertencias importantes referentes a los balastos electrónicos (EVG)

- La interrupción del conductor neutro en el circuito de corriente trifásica provoca daños por sobretensión en la instalación de iluminación. Por consiguiente, el borne desconector del conductor neutro solamente debe abrirse cuando no lleve tensión y debe cerrarse antes de encender de nuevo la luminaria.
- La temperatura ambiente máxima admisible t_a de la luminaria no debe ser superada. Una temperatura más alta provoca una reducción de la vida útil y, en caso extremo, puede producirse un fallo prematuro.



nl Veiligheidsinstructies

In deze handleiding wordt voorondersteld dat u over vakkennis beschikt, die overeenkomt met een afgesloten beroepsopleiding als elektricien!

- Voer nooit werkzaamheden uit aan een armatuur die onder spanning staat.
- De lichtbron van deze armatuur mag niet door de gebruiker vervangen worden.

VOORZICHTIG! Gevaar voor een elektrische schok!

- Neem bij storingen van de ledmodule a.u.b. contact op met TRILUX.



- Ledmodule **risicoklasse 2**, niet in den straal kijken!
- De armatuur moet zo gepositioneerd worden dat niet te verwachten is dat iemand gedurende langere tijd in de armatuur zal kijken vanaf een afstand van minder dan 3,2 m.



- Gebruik de armatuur alleen als de aansluitleiding in perfecte staat verkeert.

WAARSCHUWING – risico van een elektrische schok!

Een beschadigde aansluitleiding moet worden vervangen door de fabrikant of een van zijn servicepartners.

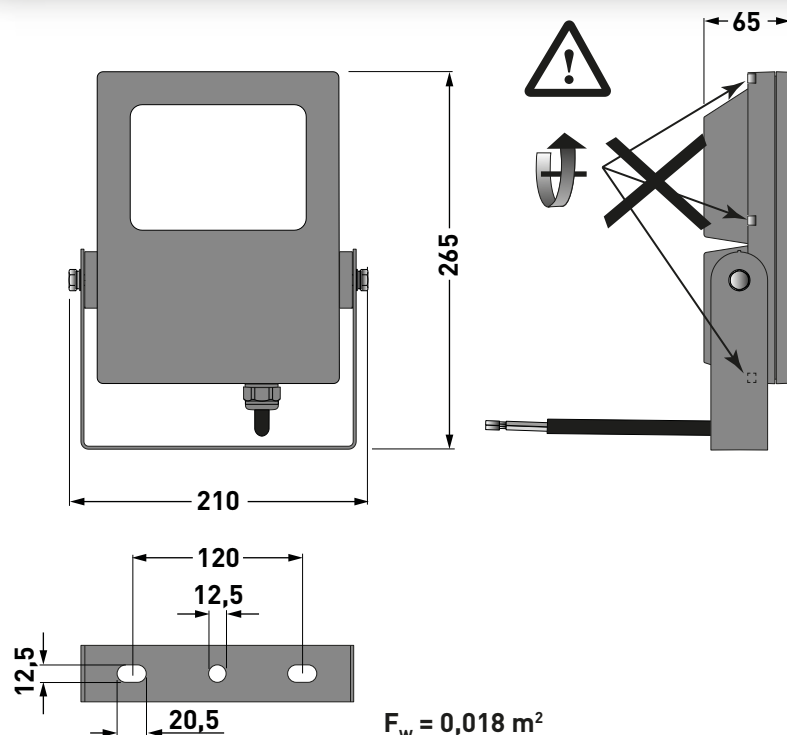


- Gebruik de armatuur alleen als de afdekplaat onbeschadigd is.

Belangrijke instructies voor elektronische voorschakelapparaten (EVSA's)

- Een onderbreking van de nulleider in de draaistroomkring veroorzaakt schade door overspanning in de verlichtingsinstallatie. De nullem mag daarom alleen worden geopend als de installatie spanningsvrij is en moet weer worden gesloten alvorens de spanning weer wordt ingeschakeld.
- De maximaal toelaatbare omgevingstemperatuur (t_a) van de armatuur mag niet worden overschreden. Overschrijding van de temperatuur heeft een kortere levensduur van de armatuur tot gevolg en leidt in extreme gevallen zelfs tot een vervroegde uitval.

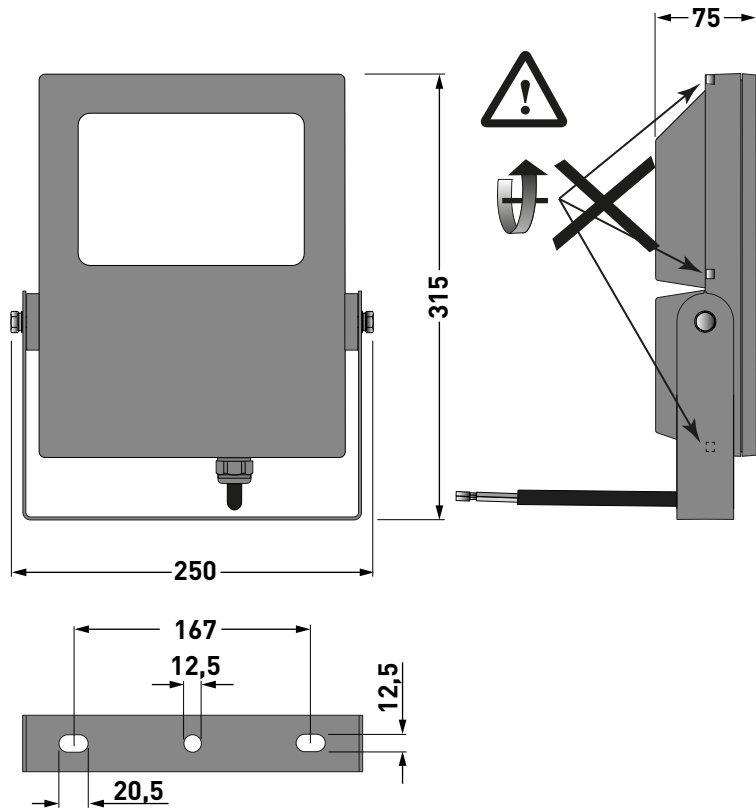
Typ	≈ kg
Combial 20-RB8R/3500-740 1G1W ET	2,2
Combial 20-RB8R/4600-740 1G1W ET	2,2
Combial 20-RB8R/3500-730 1G1W ET	2,2
Combial 20-RB8R/4600-730 1G1W ET	2,2
Combial 20-AM9R/3500-740 1G1W ET	2,2
Combial 20-AM9R/4600-740 1G1W ET	2,2
Combial 20-AM9R/3500-730 1G1W ET	2,2
Combial 20-AM9R/4600-730 1G1W ET	2,2



$F_w = 0,018 \text{ m}^2$

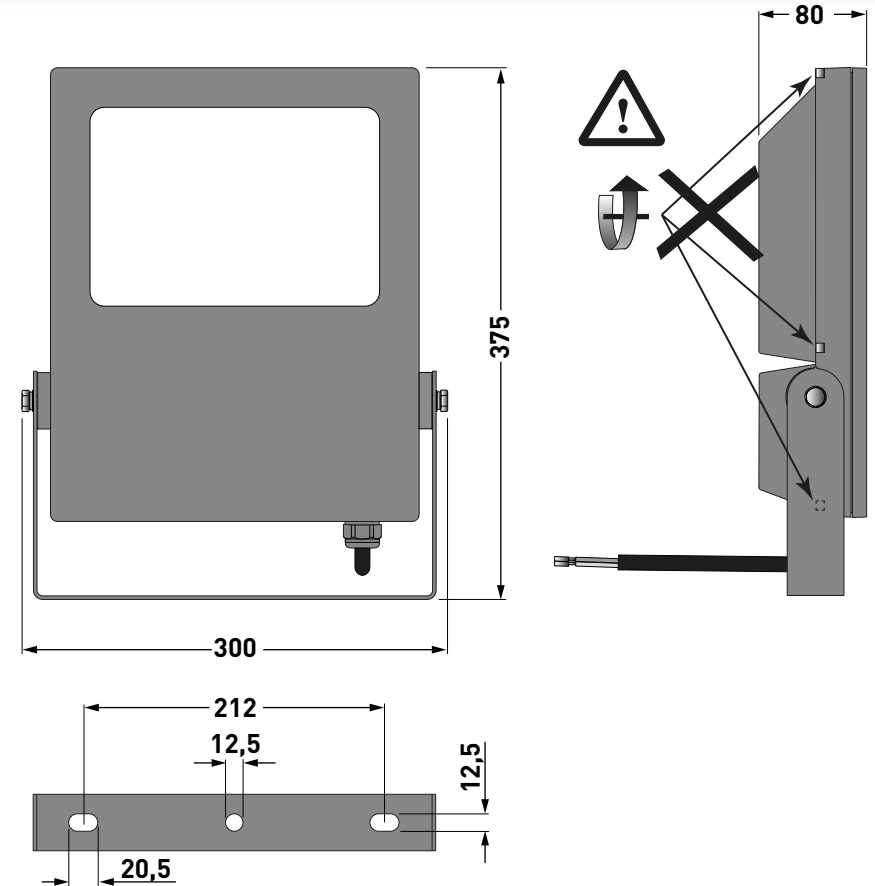
$F_w =$ **de** Windangriffsfläche (m²)
en Windage area (m²)
fr Surface exposée au vent (m²)
it Superficie esposta al vento (m²)
es Superficie atacada por el viento (m²)
nl Windoppervlak (m²)

Typ	≈ kg
Combial 30-RB8R/7500-740 1G1W ET	3,4
Combial 30-RB8R/7500-730 1G1W ET	3,4
Combial 30-AM9R/7500-740 1G1W ET	3,4
Combial 30-AM9R/7500-730 1G1W ET	3,4



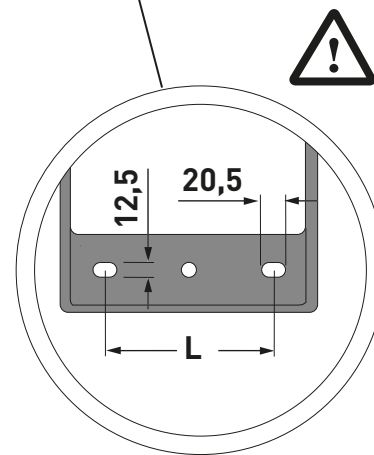
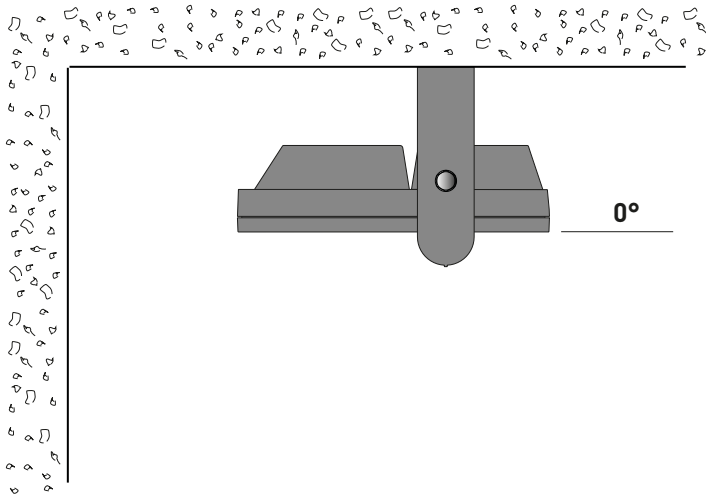
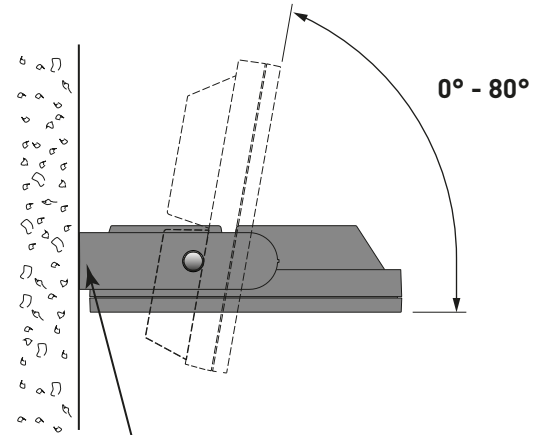
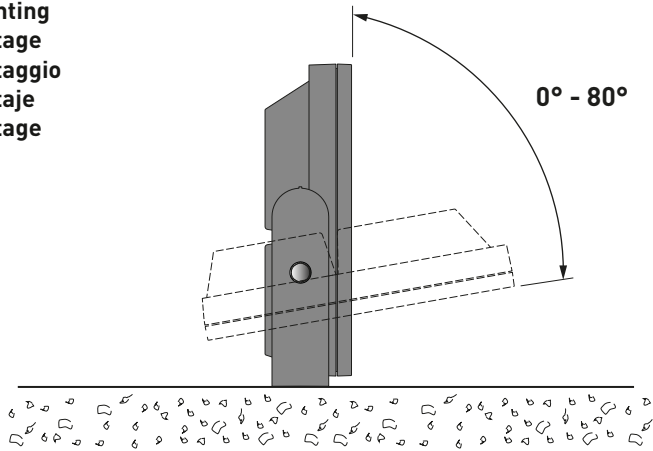
$F_w = 0,024 \text{ m}^2$

Typ	≈ kg
Combial 40-RB8R/12000-740 1G1W ET	4,6
Combial 40-RB8R/12000-730 1G1W ET	4,6
Combial 40-AM9R/12000-740 1G1W ET	4,6
Combial 40-AM9R/12000-730 1G1W ET	4,6

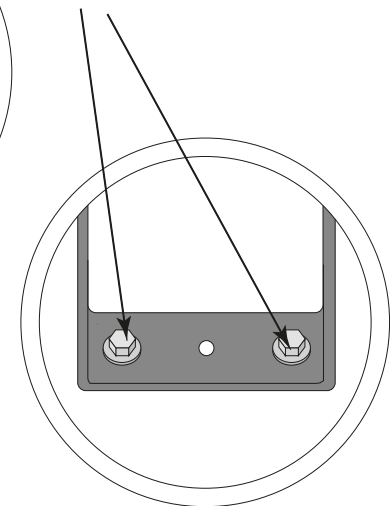


$F_w = 0,032 \text{ m}^2$

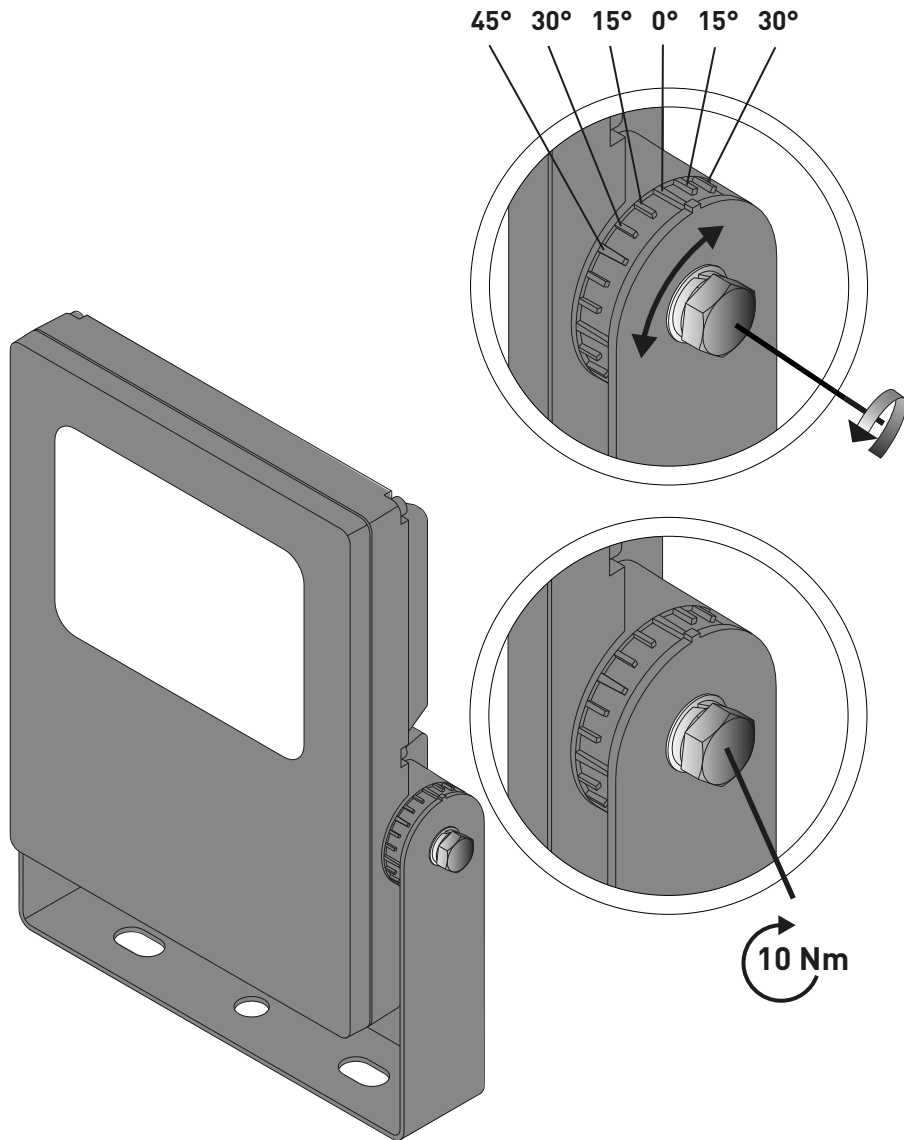
- de Montage
- en Mounting
- fr Montage
- it Montaggio
- es Montaje
- nl Montage



- de Zweipunkt-Befestigung erforderlich!
- en Two-point fixing is required!
- fr Fixation en deux points nécessaire !
- it Richiesto fissaggio su due punti!
- es ¡Requiere una fijación de dos puntos!
- nl Bevestiging op twee punten vereist!



- de Die gewünschte Leuchtenneigung einstellen:
- en Set the desired luminaire inclination:
- fr Réglez l'inclinaison souhaitée du luminaire :
- it Regolare l'apparecchio sull'inclinazione richiesta:
- es Ajustar la inclinación deseada de la luminaria:
- nl De gewenste hellingshoek van de armatuur instellen:



- de Elektrischer Anschluss
- en Electrical connection
- fr Raccordement électrique
- it Allacciamento elettrico
- es Conexión eléctrica
- nl Elektrische aansluiting

PE	green/yellow
L	brown
N	blue

